

H. Bordeaux - L. Brus:

RODBINA

Roquevillardov

ROMAN

Tedaj je opazila, da je bila težka, raztegljiva hrastova miza, na katero so polagali spise, odmaknjena, na njenem mestu pa je bila druga, manjša in elegantnejša, z najlepšim razgledom skozi okno in najboljšo svetlobo.

"O!" je vzkliknila, "zakaj ste jo premaknili sem?"

"Za tvojega brata."

"Bo Mavricij pustil Frasnov pisarno?"

"Da. Zavzel bo mesto tu pri oknu. Ali vidiš od tu, kako jesen trga listje platanom? Meni je ljubša pomlad. Kadar je človek star, ima rajši pomlad. Pod grajskim stolpičem so cvetoče slive in še neko drevo iz Judeje, ki postane spomladni živordeče."

Marjeta ga ni poslušala. Na obraz ji je legla žalost.

"Mavricij, da. Pa vi?"

Deklica, mlademu človeku mora biti doma prijetno. Ali ne bi mogla do konca urediti to mizo? Da bi jo na primer okrasila s šopkom?"

"Zdaj ni čas za to, imam samo krizanteme."

"Pa daj krizanteme. Eno ali dve, ne več, v visoki vazi. Ti doktorji prava prihajajo iz Pariza, imajookus za lepe stvari, jaz o tem nič ne razumem. Ti pa, ki znaš biti tako ljubka, ti nam boš znala pomagati, da ga obdržimo."

Smehljaj se je, a njegov smeh je bil prisiljen. Približal se je deklici in položil roko na njene lepe temne kostonjeve lase, ne da bi ji pokvaril pričesko.

"Ti nas boš kmalu zapustila, Marjeta, ali se rada možiš?"

Namesto odgovora se je naslonila na očeta in s težkim srcem začela ihteti. Bila je podobna gospodu Roquevillardu, čeprav ni imela istega izraza v obrazu. Imela je vzravnano in močno postavo, nekoliko zakrivljen nos, pravilno brado, kar ji je dajalo prav tako kot pri očetu nek izraz gotovosti in odkritosti. Velike, rjave oči — zelo odkrite in čiste, kot jih je imela mati — so ji dodajale neko globoko milino, medtem ko so oči njenega očeta, poglobljene in majhne, bile polne ostrega ognja, da si komaj prenesel njihov pogled.

Solze so ga vznemirile:

"Zakaj jokaš? Ti ni vseč ta možitev? Raymond Bercy je ljubezniv fant iz dobrega meščanskega stanu. Končal je

svoje medicinske študije in je v našem mestu nastavljen za stalno. Ali mu imaš kaj očitati? Proti srcu se seveda ne smeš možiti."

Premagala je svoje razburjenje, da je zašepetala:

"O, nič mu ne morem očitati... čeprav."

"Le povej, hčerka!"

Uprla je v očeta svoje lepe oči.

"Čeprav ni tak človek, kot ste vi."

"Neumnica!"

Ko se je pomirila, se je še bolj izpovedala.

"Ne vem, zakaj jokam. Morala bi biti srečna. Toda ali nisem bila tudi tukaj? Sedaj se mi povrača v spomin mladost z vso radostjo in soncem. Pa sem vsa nesrečna ob misli, da pojdem od tod."

Resno jo je potolažil:

"Ne oziraj se nazaj, Marjeta! Tvoja mati in jaz bova že kako. Ti pa misli na svojo bodočnost, saj boš žena. Predaj se tej brez slabosti!"

Poskusila se je nasmehnuti.

"Moja bodočnost bo moja družina."

"Družina, ki si jo boš ustanovila, da."

"Večkrat, oče, ste mi na sprehodih, ki sva jih svo zimo delala skupaj, priporočali, naj varujem naša družinska izročila."

"Toda družinska izročila, mala modrijanka, se ne hranijo v omari, kot to dela naš sosed z dežele, grof Mortellerie, ki se zapira v svoje sobe, da raziskuje grbe in sestavlja rodovnike ter se čudi, da se njegovi kmetje upajo nositi škornje. Tudi se ne hranijo v kaki stari hiši ali na starem posestvu, čeprav ima čuvanje dediščine svojo važnost. Izročila se spajajo z našim življenjem, našimi občutki, katerim dajejo oporo, neko rodovitno vrednost in trajnost."

CHICAGO, ILL.

BUSINESS OPPORTUNITY

HARDWARE — PAINTS
Established 35 years.
Reasonable.
Phone: LI 4-1701.

(168)

REAL ESTATE FOR SALE

HINSDALE — Priced For Quick Sale By Owner. 1½ story handsplit siding w/thatched roof. 4 bedrms., tile bath, cab. kit., liv/din. rm., utility rm., oil ht., 2 car gar., full Acre Indsepd. lot. Circular dr. Close to schls. & shpg. \$38,500. FA 5-0808.

(167)

HANDYMAN'S SPECIAL
OAK PARK — By Owner. 8 rm. Home on lge. corner lot. 4 bedrms., sunroom, attic, full bsmt. Nr. schls. and transportation. \$27,900. EU 3-1285.

HELP WANTED — FEMALE

IMMEDIATE OPENINGS

REGISTERED NURSES

For hospital being reorganized with a Christian orientation. Present 180 beds, eventually to expand. We offer you a top salary of \$447.19 monthly plus 10% differential for evening and nights. Increment increases based on merit each six months. Opportunities for advancement to supervisory positions. Dormitory rooms available or near-by rooms and apartments to hospital. Must have or be eligible for Illinois registry.

ALSO NURSING DIRECTOR

Prefer degree Salary \$8,000 to \$10,000 per year, depending on qualifications. We are located in the heart of everything. Wire, write, apply or call J. GORDON DANDIGNAC, ADMINISTRATOR

MICHIGAN AVENUE HOSPITAL

1439 S. Michigan Ave., Chicago, Ill. 60605

HA 7-6185

(166)

Znova ga je pogledala z velikimi, navdušenimi očmi in je vzdihnila:

"Preveč sem se navezala na hišo."

"Ne, ne," je rekel oče z odločnim glasom. "Možitev je vselej nekaj neznanega in razumem, da ti takšna sprememba življenja dela skrbi. A ker ti niti srce niti razum resno ne ugovarjata, dobi hrabra in vesela, ko nas zapuščata. Bila si srečna z nami in to je moje plačilo. A moreš in moraš živeti tudi brez nas. Pojdi mi po cvetlic in po Mavricija!"

"Da, oče."

Kmalu se je vrnila s celim naročjem rož.

Naenkrat je bila miza, določena za brata, prijetno spreminjena. Fant je kmalu prišel za sestro.

"Ali mi imate kaj povedati?" je vprašal, ko je vstopil s klobukom in palico v roki, kakor da bi se mu mudilo oditi.

Bil je visoke postave kot njegov oče, a nekam bolj suh in vitek.

Četudi je bil v svojem vedenju bolj eleganten, njegov obraz in sploh vsa zunanost nista kazala tiste veličine, kot jo je imel oče. Prav v tem trenutku je skušal gospod Roquevillard to svojo naravno prednost omiliti in nadomestiti z izrazom ljubeznivega tovarišta.

"Poglej, kako je Marjeta lepo uredila tvojo mizo!"

"Mojo mizo?"

"Da, ono-je z rožami. Ravno proti gradu in soncu. Saj bi hotel dovršiti svojo poskusno dobo pri meni?"

Zarek je božal rože, zunaj pa sta se arhivski stolp in grajski stolpič kopala v luči. Zdelo se je, da dan sam hoče pomagati gospodu Roquevillardu, ki se je z ganljivo nerodnostjo skušal približati sinu. Toda sinovi spoznajo očetovsko potrpežljivost šele pozneje in samo, kadar jih izuči lastno očetovstvo.

"Torej se ne smem več vrniti v Frasnov pisarno?" je rekel Mavricij.

"Ne, ni potrebno. Dovolj že poznaš dedno pravo. Tukaj boš bolje zasledoval sodno poslovanje in se boš udeleževal obravnave. Če želiš, si lahko nekaj mesecev pri svojem svaku Karlu, ki te bo vpeljal v lepote sodnega pravnega postopanja. On je eden naših najbolj zaposlenih zastopnikov. Končno boš nastopil odvetniški stan. Če hočeš, ti lahko odstopim nekaj lepega. Je zanimivo pravno vprašanje. Gre za veljavnost neke kupčije."

Nikoli ni prigovarjal s tolikšno previdnostjo in popustljivostjo. Toda fant ga je pustil govoriti. Premišljeval je.

"Mislim sem," je dejal, "da je bilo dogovorjeno, da bom šest mesecev v pisarni gospoda Frasnega."

"No da! Šest mesecev je že skoraj preteklo. Nastopil si meseca junija in zdaj je že konec oktobra."

"Toda jaz sem imel počitnice od začetka avgusta. Pred kratkim sem se šele vrnil v pisarno. In prav te dni sem izvrševal važne likvidacije."

"Bomo že našli tudi na sodišču tvoje likvidacije," je odkrito odvrnil gospod Roquevillard. "Najčesteje prihajajo na sodišče. To pot pa imam precejšnje število izjemnih primerov. Ti mi boš pomagal. Kar poslovi se pri gospodu

"Obvestili ste ga, ne da bi meni kaj povedali? Ali sem še vedno otrok? Razpolagate z menoj kot s kako stvarjo. Ne razumem, kako mi morete jemati neodvisnost. Svoboden sem in zahtevam, da se vsaj posvetujete z menoj, če že ne delate po moji volji."

Ob tej upornosti, ki jo je slutil in je vedel za njen tajni vzrok, je gospod Roquevillard ohranil svojo mirnost, kljub nespoštljivemu načinu pogovora. Vedel je, da je vročkrvne konje najteže brzdati in prav tako najbolj izkaljene značaje.

"Otrok ali ne otrok," je rekel preprosto, "ti si moj sin in jaz ti pomagam pripravljati tvojo bodočnost."

Toda fant je sedaj naravnost omenil vzrok, o katerem sta dotlej obadva molčala:

"Čemu neki bi se pretvarjala? Dobro vem, zakaj me hočete odvrniti od Frasrove pisarne."

Oče je bil dovolj premišljen, da se je izognil sunku:

"Gospoda Frasnega ni doma. Spodobilo bi se počakati ga."

Kopičil je ugovore, toda oče se za to ni zmenil.

"Jutri se vrne. Sicer sem ga pa obvestil, preden je odšel."

Ko je Mavricij to slišal, se je postavil po robu, kakor da je iskal priložnosti:

"Obvestili ste ga, ne da bi meni kaj povedali? Ali sem še vedno otrok? Razpolagate z menoj kot s kako stvarjo. Ne razumem, kako mi morete jemati neodvisnost. Svoboden sem in zahtevam, da se vsaj posvetujete z menoj, če že ne delate po moji volji."

Ob tej upornosti, ki jo je slutil in je vedel za njen tajni vzrok, je gospod Roquevillard ohranil svojo mirnost, kljub nespoštljivemu načinu pogovora. Vedel je, da je vročkrvne konje najteže brzdati in prav tako najbolj izkaljene značaje.

"Otrok ali ne otrok," je rekel preprosto, "ti si moj sin in jaz ti pomagam pripravljati tvojo bodočnost."

Toda fant je sedaj naravnost omenil vzrok, o katerem sta dotlej obadva molčala:

"Čemu neki bi se pretvarjala? Dobro vem, zakaj me hočete odvrniti od Frasrove pisarne."

Oče je bil dovolj premišljen, da se je izognil sunku:

"Ali se boš tako slabo počutil v moji pisarni? Ali tako malo ceniš moje delo? Ali bo tvoja neodvisnost v nevarnosti, ker se boš okoristil z mojo poslovno skušenostjo, z mojimi štiridesetimi leti odvetniškega dela? Ne razumem te."

Ker je čutil, da je sina nekoliko omajal, je hotel dokon-

čati svojo zmago z nežnostjo: "Tvoja mati je bolna. Sestra nas zapuščata. Če boš ti pri meni, ne bom tako sam."

(Prihodnjic dalje.)

— Leta 1940 je bil New Orleans četrto največje mesto v državi, želi in poleg New Yorka njeno največje pristanišče.

"Ali se boš tako slabo počutil v moji pisarni? Ali tako malo ceniš moje delo? Ali bo tvoja neodvisnost v nevarnosti, ker se boš okoristil z mojo poslovno skušenostjo, z mojimi štiridesetimi leti odvetniškega dela? Ne razumem te."

Ker je čutil, da je sina nekoliko omajal, je hotel dokon-

čati svojo zmago z nežnostjo: "Tvoja mati je bolna. Sestra nas zapuščata. Če boš ti pri meni, ne bom tako sam."

(Prihodnjic dalje.)

— Leta 1940 je bil New Orleans četrto največje mesto v državi, želi in poleg New Yorka njeno največje pristanišče.



1903

1964

NAZNANILO IN ZAHVALA

V globoki žalosti naznanjam, da je dne 3. avgusta 1964 preminul moj ljubi soprog

LOUIS KROMAR

Pokojni je bil rojen dne 15. avgusta 1903 v Clevelandu. Ko je bil tri leta star, se je družina preselila v Gorenjo vas pri Ribnici. Tam je živel do leta 1921, ko se je vrnil nazaj v Cleveland.

Pokopali smo ga dne 6. avgusta 1964. Iz Zeletovega pogrebnega zavoda na 152. cesti smo ga v pogrebem sprevodu prepeljali v cerkev Marije Vnebovzete, od tam pa na pokopališče Vseh vernih duš, Chardon Road. Rev. Matija Jager je opravil pogrebne obrede v zavodu, Rev. Anthony Rebol pa je daroval slovesno pogrebno sv. mašo in molil za pokojnega na pokopališču. Najprejmeta oba moja najtoplejša zahvala. Rev. Jagru in Rev. Godini sem iskreno hvaležna za obiske na domu, za podelitev svetih zakramentov za umirajoče in vseh tolažil svete vere. Zahvalim se Rev. Jagru tudi, da je vodil skupno molitev sv. rožnega venca ob krsti.

Najlepša hvala društvu Ribnica št. 12 SDZ za vso počastitev pokojnega sočlana, zlasti za ganljive poslovilne besede, ki jih je govoril Mr. Joseph Ban.

Hvaležna sem vodstvu, uslužbencem in delavcem Marquette Metal Division of Curtiss-Wright, ki so pokojnega med boleznijo obdarovali in ga razveselili s cveticami ter ob smrti poklonili sklad za venec in dobre namene. Enako toplo se zahvalim za sklad, ki sta ga med dobrimi sosedmi zbrala Mr. in Mrs. Frank Wall in za sklad delavske Unije Local #527 U.A.W. ter vsem članom, ki so darovali.

Trajno bom ostala hvaležna plemenitim sorodnikom za vso pomoč med boleznijo in ob smrti, zlasti sestri Mrs. Frances Modic in Mr. Louis Modic, svakom in svakinjam, Mr. in Mrs. Frank Jaklich, Mr. in Mrs. Joseph Zakrajsek, Mr. in Mrs. Joseph Sever in Miss Christini Stucin, stricu Frank Virant, nečaku Frank Urh in nečakinjam Lillian Bratina in Sonji Kromar.

Vodstvu in uslužbencem Collinwood High School Cafeteria se prisrčno zahvalim za darilo.

Hvala najlepši pogrebni zavodu Joseph Zele & Sons, ki je ljubezljivo oskrbel vse pogrebne priprave in odlično vodil pogrebni sprevod.

Razposlala sem zahvalne kartice vsem, kolikor sem imela naslove. Kdor bi pomotoma moje posebne zahvale ne bil dobil, vsakogar lepo prosim, da oprsti in sprejme tole skupno, javno zahvalo, ki jo želim izreči vsakemu in vsem, ki so med boleznijo ali ob žalostnem slovesu pokojnemu izkazali svojo ljubezen in spoštovanje, nama pomagali, kakorkoli prispevali, da so bile pogrebne slovesnosti tako ganljivo lepe. Bog povrni vsem, ki so dali za sv. maše, za Dom ostarelih, za druge dobre namene, vsem, ki so poklonili cvetje in vence in ki so dali na razpolago avtomobile za pogrebni sprevod. Prisrčna hvala vsem, ki ste prišli kropiti, bili pri sv. maši ali spremljali pokojnega do groba. Hvala vsem za vse izraze sožalja.

V miru božjem sladko snivaj dragi, repozabni nam, tam v nebesih srečo uživaj do svidenja na vekomaj.

Zalujoča soproga

FRANCES KROMAR, roj. STUCIN
Cleveland, Ohio, 27. avgusta 1964.



Vsakovrstni ljudje imajo radi okus z ognjem varjenega piva

Zakaj je Stroh's tako priljubljeno? Zaradi okusa... zaradi različnega okusa, s katerim si pogasite žejo. Če ste važna oseba na šoli, ali lepota plesa, ali samo eden od fantov, ugajalo vam bo z ognjem varjeno pivo. Pijte Stroh's!

Stroh's
AMERICA'S ONLY FIRE-BREWED BEER.



BOGATA OKRASITEV — V mestu Hiratsuka na Japonskem so imeli nedavno neko narodno proslavo, za katero so mesto bogato okrasili. Na sliki vidimo avtomobile in kolesarje na vožnji po eni glavnih mestnih ulic.